

LOS RAYOS X

PERIODICO INDEPENDIENTE

Redacción y Administración:

❖❖ **Director: Abelardo Díaz Chinchilla** ❖❖

Calle BARRIE, número 28.

Consultorio-Jurídico-Gratuito por escrito

Se evacuan cuantas consultas se dirijan por escrito á la Redacción de este periódico en toda clase de asuntos civiles, criminales, electorales y contencioso-administrativos. De este servicio se ha encargado un letrado conocidísimo de esta capital.

Las contestaciones se efectuarán en sección especial, correspondiendo á las iniciales del que consulta siendo suscriptor.

Nuestra despedida y saludo

El 24 de Noviembre cesó en el cargo de Alcalde de este Excmo. Ayuntamiento, nuestro distinguido amigo y reputado facultativo don Ramón Rivas y Valladares, persona apreciadísima en la localidad y cuyos trabajos y esfuerzos impuestos por el cargo, ha dado ópimo fruto en bien de la localidad y a la misma vez fatigas y quebrantos para tan apreciable amigo, mereciendo éstos, las lisonjeras y entusiastas felicitaciones que a diario viene recibiendo de personalidades de verdadera significación social.

El motivo de no haber querido ser reelegido en la pasada contienda electoral a concejal, es dedicarse al reposo y tranquilidad de los suyos y al sacerdocio de su profesión pues lo anhelaba con grandes deseos su numerosa clientela.

El ambiente de rencores, pasiones, falsedades, desconfianzas y ambiciones, que se respira en todas las zonas de la política ha concluido, si bien nosotros estimamos que al despojarse tan dignamente de la alta magistratura popular don Ramón Rivas y Valladares, no deja la menor huella de haber hecho mal a nadie y sí orillando las dificultades y trastornos que trae consigo un presupuesto escaso.

En nuestra imperecedera fiesta de la conmemoración del año 12 de la Constitución, su figura como Alcalde de nuestra invicta Cádiz, repercutió por todos los países civilizados, recibiendo como pago a todas sus gestiones y desvelos, la gran ingratitud de no haber sido agraciado con una gran cruz, como era de justicia y rigor.

Para sustituirle en la Alcaldía ha sido nombrado el Ilmo. Sr. D. Sebastián Martínez de Pinillos, caracteri-

zado como personalidad de larga historia política conservadora, y que ha desempeñado en diferentes ocasiones los más elevados puestos en la política local, reuniendo experiencia y celo sobrado para que los intereses del Municipio se hallen perfectamente garantidos, deseándole esta Redacción suerte y acierto en el desempeño de tan elevado cargo.

Racha de banquetes

El origen del banquete data de tiempo atrás, y su origen y costumbre ahora los paso a explicar. El primer banquete que hubo en el mundo, fué el que Adán logró celebrar con Eva, que así la quiso obsequiar. Mas fué tal la «comilona» de manzanas, tal «jartá» que a Eva a poco le cuesta la vida o la torta un pan. Desde entonces, el banquete fué adquiriendo mucho más preponderancia, pues vemos por todas partes tragar. Tan indispensable es hoy eso de banquetear, que ya no hay bicho viviente con algún viso social, que sin banquete ruidoso lo dejen de agasajar. Sin banquetes, no hay manera de que el hombre brille ya, ni adquiera fama ni nombre sino hay cosa que «mascar». Así á la orden del día los banquetes hoy están, pues que se han puesto de moda que es una barbaridad. A los nuevos concejales ahora les toca gozar de esa reciproca moda de tanto banquetear. Los amigos los obsequian de ese modo a masticar, y ellos después les devuelven otro banquete triunfal.

El fin de todo es la «panza» o el estómago llenar; y hacen bien los pobres chicos, antes de en la Casa entrar, ponerse como «toneles» para que ya nadie más se figure, que van ellos como otros, sin dudar, al Municipio creyéndolo del Perneo sucursal.

DON TORCUATO.

La golondrina

Cuando Giacomo y su hija entraron en casa después del entierro de la dulce Lisa, el tabuco les pareció tan vacío que dolorosamente se estrecharon el uno contra el otro dejando correr las lágrimas.

Lisa, la mujer de Giacomo, y madre de Lina era acróbata, y ninguna de sus rivales la ganaba en ligereza, elegancia y seguridad en los ejercicios sobre el alambre. Había hecho de Lina su discípula, que trabajaba con ella y ambas «hacían un número» siempre aplaudido, con el título de «Las dos golondrinas». Giacomo era un *clown* de alguna notoriedad.

Una noche, después de la representación, Lisa sintió frío, y tuvo que guardar cama, y el director del circo hizo saber a Giacomo que su trabajo y el de la pepueña no despertaban grande interés en el público. La enfermedad siguió; las economías desaparecieron, después hubo que vender las alhajas, luego los trajes brillantes de trabajo, más tarde algunos muebles y ropas, y la enferma hubo de presenciar desde la cama aquel desastre.

Ahora el *clown* y la pequeña artista estaban solos.

—Lina, pobre Lina—dijo Giacomo—, mañana iremos a ver al director del gran circo. Espero que nos contrate, llevaremos a Rip...

Rip era un perrillo inglés que un espectador, encantado de la gentileza de Lina le había regalado una noche en el Apolo de Londres.

Le habían enseñado muchas habilidades y juegos graciosos que ejecutaba en casa; mas la niña se negó siempre a que llevaran el perro al circo. Por esto la resolución de su padre la ocasionó honda pena.

En el circo declararon pasaderos los trabajos del padre y de la hija, pero Lina estaba torpe, le faltaba soltura y vivacidad.

—Que trabaje de firme—dijo el director,—y después ya veremos.

Entonces la pequeña ensayó, trabajó sin descanso, tanto que no vivía sino en el alambre.

Mas cuando, ya «entrenada» se presentaron en el circo, el director les dió un disgusto. «Lo sentía mucho, pero tres días antes había contratado una joven que trabajaba también en el alambre... Que volbiesen por allí...»

Aquello era la desesperación. Giacomo dulce, apacible, se tornó áspero y se entregó a la bebida. Un día recibieron el aviso de que si no pagaban tendrían que desalojar la habitación.

Giacomo, el clown, hizo que Lina se vistiese con unos restos de sus trajes de titiritera, cogió él una alfombra vieja bajo el brazo y fueron a los barrios obreros.

Los trabajadores de París tienen buen corazón; a las obreras las seducía la graciosa gentileza de Lina y los saltos mortales y los ejercicios arriesgados ejecutados a la salida del trabajo, producían regular colecta de dinero.

Pero Giacomo bebía cada vez más.

Una tarde Lina volvió a casa tosiendo y al día siguiente no pudo levantarse: Giacomo salió. Cuando volvió llamó á Rip.

—Lina, hija, Rip nos va dar la fortuna... Le he vendido en trescientos francos. ¡Ya verás! ¡Ven Rip, ven!

Temblando de fiebre Lina se levantó.—Rip es mío, y no quiero separarme de él... Voy a trabajar yo sola y te traeré dinero; pero no me quites el perro porque me moriría. ¡Pobre mamá; si viviera no estaríamos así!

Se puso sus harapos, cogió la alfombra, llamó a Rip y salió.

Era la hora de que los obreros dejaran el trabajo; pero sintió vergüenza de entregarse a aquella especie de mendicidad y no se atrevió a desdoblar la alfombra. Entonces tuvo la visión de aquella Lina, resplandeciente de lentejuelas bajo la espléndida luz del circo al lado de su madre y miró sus pobres pingajos.

—Soy una pobre golondrina que ha perdido sus plumas —se dijo, llenos de lágrimas los ojos febriles.

Caminó llegando ya caída la tarde, a la verja de Butes Chaumont. En la puerta de este parque compró pan para Rip y entró. Subió hasta el mirador, desdobló la alfombra y se sentó en ella tiritando de fiebre. Rip se echó a sus pies, lanzando gemidos. A pedacitos le fué dando el pan mientras decía llorando:

—¡Ay, pobre Rip, papá quería venderte, por eso te he traído aquí conmigo!... Dices que las golondrinas se esconden para morir... ¿Sabes? también yo voy a partir como la pobre mamá... es muy triste la muerte de una golondrina... Muy triste, pero yo no tengo pena... Ya vez que estamos bien escondidos; hace frío; el guarda no nos encontrará... Mañana ya habré muerto a tu lado... estarás solo... No vuelvas a casa de papá, quiere venderte... Tenía yo una amigueta en el circo, Rita, que trabaja en el trapezio; ve a su casa, que será buena para tí, voy a escribirla...

Y escribió:

«Se suplica a aquella persona que recoja a este perro mío, que haga la caridad de llevarle al Circo Nuevo para entregárselo a la señorita Rita de parte de su amiga «La Golondrina».

Ató la hoja al pescuezo de Rip, le abrazó, se echó y miró al cielo con ojos que la fiebre hacía brillar como estrellas...

En la madrugada, cuando el guarda subió al mirador, encontró el cadáver de la niña envuelto en velo de escarchado, como de muselina de plata y de diamantes; al lado de él un porrillo, transido de frío enseñaba los dientes y lamía aquella cara de ángel.

MARCELO FEDANCY.

Proyecto de Fiestas para 1914

Proyecto de festejos que las Sociedades patronales presentan a la aprobación del Excmo. Ayuntamiento de Cádiz para 1914.

CARNAVAL

Pesetas.

Caravana automovilista. (Esta fiesta puede celebrarse el sábado 21 o el domingo de Carnaval (día 22), porque depende de su especial organización, que ha de encomendarse al Real Automóvil Club de Madrid, que será invitado a este objeto).

Garden Party en el Parque Genovés a la llegada de ésta, invitándose a las autoridades y entidades; pero para evitar atropellos y abusos, la entrada para el público no será gratuita. Se calcula este gasto en 3.000

Concurso de estudiantinas, orfeones y comparsas en el Gran Teatro. (Esta fiesta debe celebrarse el sábado 21 y con taquilla abierta al público, con los siguientes precios).

Cálculo de localidades y precios:

350 butacas a pesetas	
1'50	525
20 plateas a 12'00 . .	240
22 palcos primeros a 10'00	220
12 id. segundos a 7'50	90
48 delanteros de anfiteatros a 1'50 . .	72
85 idem de paraíso a 1'00	86
37 anfiteatros 1.ª fila, a 1'25	46
111 id. a 1'00	111
68 asientos numerados a 0'75	51
1 600 entradas generales a 0'50	500

Total 1.940

La Comisión elegirá antes de comenzar la fiesta, la mejor máscara que concurre, y la designará por Reina de la fiesta en aquella noche, concediéndole un premio de 50 pesetas y un coche gratuito para utilizarlo durante las fiestas de Carnaval. Esta máscara ocupará sitio preferente en el teatro durante el festival que consistirá en la presentación de todas las estudiantinas y comparsas que salgan en Carnaval.

Los premios se adjudicarán en la forma siguiente:

Estudiantinas y orfeones 2 premios) pesetas	450
Dos para rondallas y comparsas	225
Dos para máscaras, o sea el coche y las 50 pesetas	150
Cuatro premios de juguetes para niños	150

Total 975

(Las máscaras, se entienden todas del sexo femenino)

(El orfeón premiado tendrá la obligación de dar un concierto público gratuito el domingo, en el sitio que se designe, sin perjuicio de contratarle en su caso).

Gasto del concurso de máscaras y otros imprevistos de la fiesta de Carnaval. 2.976

DOMINGO DE CARNAVAL

Inauguración de las batallas de confetti y serpentinillas. Una artística carroza será la anunciadora, digámoslo así, del Carnaval, que irá con las músicas y mascarones arrojando flores y confetis y serpentinillas, conforme al proyecto adjunto. 750

Alumbrado e iluminaciones artísticas en la plaza de la Constitución y calles Duque de Tetuán y Duque de la Victoria, conforme a los modelos de los artistas señores Accame y Godoy. Proyecto sin alumbrado 6.750

Alumbrado de dichas calles y extraordinario de las de doctor Ramón y Cajal, Benot y San Rafael 3.000

Conciertos musicales y vocales por las bandas y orfeones en la plaza de la Constitución, paseo Canalejas y calle doctor Ramón y Cajal, durante todas las noches del Carnaval.

Bailes públicos en el Teatro Principal, y de sociedad en el Casino Gaditano y Círculo Mercantil, a los que se invitará oportunamente para su organización.

(Durante las fiestas exornarán en lo posible las calles de Dr. Ramón y Cajal y San Rafael, utilizando material ya colocado en otras ocasiones, y a ser posible se instalarán tablados en la plaza de Isabel II, si no se acepta el proyecto decorativo y en el paseo Canalejas, a los cuales concurrirán las músicas y orfeones día y noche.)

Gran corrida de toros de primer orden, que podrá ser subvencionada con 5.000

MARTES DE CARNAVAL

La comitiva del primer día puede salir nuevamente por la noche, recorriendo las calles de la población hasta la plaza de la Constitución con las comparsas y estudiantinas y las músicas y bandas de cornetas y tambores de que pueda disponerse, llevando el cortejo multitud de faroles y hachones, disolviéndose en la plaza a las 24 horas en la mencionada plaza a las 24 horas en punto 1.009

Para esta fiesta se organizará un tren botijo desde Sevilla para la corrida del domingo (si se considera necesario) calculándose este gasto en 7.000

Calculándose que ha de reintegrarse la subvención de la corrida por su atractivo, y el importe de la consignación de los trenes, a más del ingreso para la venta de localidades del Gran Teatro 13.940

20.535

Nota. —No se consigna el gasto de la música, que es objeto de cifra aparte por la totalidad de los conciertos que se celebran en el año.

Notas taurinas

Apuntes Biográficos.

Antonio Ortega Ramirez (El Marinero)

Nació nuestro biografiado, en Cádiz el 11 de Octubre de 1857, hijo del célebre banderillero Manuel Ortega Lillo, sobrino del célebre Ortega Cuco y emparentado con los actuales diestros los Gallos.

Como era de esperar, en cuanto tuvo uso de razón se aficionó al arte en que tanta gloria habían alcanzado individuos de su familia y siendo un niño aún, vistió el traje de luces por primera vez, toreando en una becerrada que tuvo lugar en Cádiz el 25 de Septiembre de 1870 en la que actuaban de matadores Manuel Díaz Jiménez, Francisco Jiménez Pancho y Antonio Ortega el Marinero, dirigidos por el banderillero Antonio Bulo el Malagueño.

Su padre, que no era gustoso que su hijo fuese torero, para desterrarle la afición lo embarcó en uno de los vapores costeros del Mediterráneo, sin que por esto se amortiguara el deseo del joven marino. Tanto fué así, que en uno de los viajes que hizo a Málaga el vapor en que navegaba, tomó parte en una novillada que tuvo lugar para un objeto benéfico en la plaza de dicha población, siendo tal su arrojo y valentía que el público le colmó de aplausos y regalos, hasta el extremo que la prensa de la localidad, se ocupó de él diciéndole, que el que más se había distinguido era un chico al parecer marinero, el cual por su desenvoltura, arrojo y serenidad había merecido justamente el aplauso del público.

En 1871 hizo total renuncia de la profesión de marinero y ocupando el puesto de primer espada en la cuadrilla juvenil gaditana, desfiló por las principales plazas de España, obteniendo un gran triunfo en la de Madrid el 29 de Junio de dicho año, por la muerte de los tres bsceros que le tocaron estoquear.

En el año 1873 firmó su primera contrata para Lima, como banderillero del espada Paco de Oro, y a la tercera corrida cambió los palos por los avíos de matar, alternando con su matador y con el negro Angel Valdés; después pasó a la Habana toreando varias corridas en unión del diestro gaditano Lázaro Sánchez, regresando a su patria en 1875.

Estuvo actuando como matador de novillos en las plazas de Andalucía hasta 1878 en que tuvo un nuevo contrato para la Habana y Santiago de Cuba, y en una de las últimas corridas que trabajó en aquel punto, sufrió un porrazo de un toro que le causó la fractura de la pierna derecha, con tan mala fortuna que estuvo a punto de sufrir la amputación de la misma.

Resintiéndose aún de su dolencia y con algún trabajo, tomó parte en algunas corridas por los años de 1880 y 81; pero la época de su apogeo empezó en 1882, el que alternó con los mejores novilleros, tales como Cirineo y Jáqueta, especialmente en la plaza de Sevilla, en donde tuvo gran aceptación y toreó muchísimas corridas, re-

cordándolo todavía los buenos aficionados sevillanos.

El 30 de Marzo de 1884 hizo su presentación en el coso madrileño, alternando con el entonces popularísimo Tomás Parrondo el *Manchao*, y ambos tuvieron la desgracia cogidos por su primeros toros respectivos, no pudiendo estoquear ninguno, llamándose el que cogió al *Marinero* "Retinto" y pertenecía a la vacada de don Donato Palomino.

Como torero y banderillero no fué ninguna notabilidad; pero en cambio como estoqueador fué soberbio, teniendo una gran facilidad para descubrir a los toros y propinarles sendas estocadas. Antonio Ortega cuadraba, liaba la muleta y en un terreno muy corto, emprendía el viaje de tal forma, que en vez de dar el paso atrás (que dan ahora las eminencias coletudas, cruzaba los pies *arreando* hacia adelante y sus estocadas eran tremendas; es decir, que como la res le diese hueco a colocarse, ya estaba muerta.

Este modo de ejecutar la suerte suprema y su mucha valentía, fué lo que le hizo gozar de reputación, porque el *Marinero* era todo corazón; la escasez de facultades por estar casi cojo y su falta de estatura, lo suplía con grandes dosis de voluntad y *riñones*, y si no llegó a escalar un alto puesto, fué más que nada por su mala suerte.

Por esta época eran los grandes éxitos de Luis Mazzantini y con él trabajó Antonio Ortega con cierto aire de competencia, aguantándole la mecha a tan grande estoqueador, siendo el cartel predilecto de los aficionados en general, el de Mazzantini y el *Marinero*, los que después de rivalizar conservaron una amistad estrechísima.

Debido a sus pocas facultades tuvo infinidad de cogidas; su cuerpo estaba lleno de cicatrices, siendo el torero que más percances ha sufrido, pudiéndose citar como los de más importancia, el que tuvo en Madrid el 4 de Agosto de 1889, en que el toro «Miguelito» de Pablo Romero, le dió dos cornadas, una en el glúteo y otra en la mano izquierda; y en la que tuvo lugar en la Habana el 6 de Enero de 1895 por «Centello», de Díez de la Cortina, que le causó heridas graves y, según nos manifestó el mismo Ortega, había visitado todas las enfermerías de las plazas en que había trabajado.

La última corrida en que tomó parte, fué en la que con carácter de beneficio suyo y despedida se efectuó en Cádiz el 12 de Agosto de 1900, en que él estoqueó sus dos primeros toros y los cuatro restantes para Carrillo y *Morenito de Algeciras*. Las reses fueron donadas por sus dueños y la fiesta la presidieron seis lindas cigarreras de la localidad.

Una vez retirado, estableció un despacho de carnes en la calle de Valverde y luego desempeñó un modesto cargo público del Ayuntamiento.

A las once de la noche del 15 de Febrero de 1910 dejó de existir víctima de pertinaz dolencia, siendo enterrado su cadáver al siguiente día 16 en el Cementerio de su ciudad natal, en el nicho número 73, fila 2.ª patio 2.º con los restos de su madre Carlota Ramírez Díaz.

D. SENSATO.

NOTAS EN CARTERA

Hemos recibido atento oficio del señor Alcalde de esta capital, ilustrísimo señor don Sebastián Martínez de Pinillos, de haberse posesionado de la Alcaldía, otorgada por el Gobierno de S. M., por R. O. del 22 del pasado mes.

Agradecemos mucho la cortés atención.

Encuétrase enferma desde hace unos días la niña Margarita del Toro Alvarez, hija del Doctor don Enrique y nieta del eminente oftomólogo del mismo apellido.

Le deseamos su pronto y total curación.

El consulado de Colombia se ha trasladado a la calle Cánovas del Castillo, núm. 34.

Sigue mejor de su dolencia el respetable y conocido convecino don Francisco Aramburu e Inda, concejal electo de este Municipio y acreditado banquero de esta plaza.

Se ha encargado de la dirección de *Tijeretazos*, popular revista ilustrada, el distinguido literato Francisco Martí Lloret. La inteligencia preclara de este joven escritor, cuyo nombre nos es bien familiar, complementa y garantiza el éxito de tal publicación.

Desde el próximo número, *Tijeretazos*, además de cultivar la parte artística teatral con el acierto a que nos tiene acostumbrados, consagrará ocho páginas, dispuestas para la encuadración, a unas «Hojas Literarias» destinadas al intelectualismo novel. Felicitamos a los jóvenes escritores quienes cuentan con un nuevo campo experimental para sus luchas y deseamos al colega el mejor desenvolvimiento de sus plausibles ideas.

Continúa con toda actividad trabajando en la planta baja del hermoso edificio de la plaza de Castelar, en donde estuvo algún tiempo instalado el antiguo café del «Correo», para inaugurarse en las proximidades de Navidad, un establecimiento de la misma índole; pero en condiciones superiores de lujo y ornamentación que hará sea uno de los principales de su clase instalados en la población.

El título que ostentará, según se dice, será «The Royal».

Con el abono de veinte funciones debutará en el Gran Teatro el próximo día 18, la notable compañía del señor Duval.

En la lista de los artistas figuran varios de mucho mérito.

Por la Universidad de Sevilla, se anuncia la vacante de una plaza de auxiliar de la Sección de Letras en la Escuela Normal de Maestros, de Córdoba.

Se concede un plazo de 20 días para presentar solicitudes.

Mucho celebraremos el restablecimiento en la dolencia que sufre la respetable señora del Alcalde de la capital, Ilmo. Sr. D. Sebastián Martínez de Pinillos.

Banco de Cartagena

Caja de AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orikuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla, Hellín, Elche y Yecla.

Saldo anterior	Ptas 15.479.109'06
Imposiciones durante la semana	517.369'63
Suma	15.996.478'69
Reintegros	418.914'46
Saldo	15.577.564'23

Cádiz 3 de Diciembre de 1913.

Horas de caja, de 10 á 4

El pasado día 4, en el domicilio del Doctor don Carlos Gieb, se firmaron los esponsales de su gentil y hermosa hija Emilia, con el joven e ilustrado facultativo don Manuel Rey.

La boda será en breve.

Fijando su residencia el nuevo matrimonio en un pueblo de la provincia de Huelva.

Nuestra enhorabuena a los señores de Gieb.

En breve aparecerá en el *Boletín Oficial*, una circular del Inspector provincial de Higiene pecuaria, excitando el celo de los Alcaldes para que sea rigurosamente cumplida, sobre la existencia de la enfermedad broncopneumonia en el ganado de cerdas, y que constituye un serio peligro para la especie humana por su fácil contagio, no adoptando las medidas necesarias.

El miércoles pasado, y en sesión de primera citación, quedó aprobado el presupuesto municipal para 1914, con las modificaciones previamente convenidas entre las minorías conservadora, católica y republicana.

Las economías introducidas ascienden a más de 51.000 pesetas.

Entre ellas una de 500 de aumento para un escribiente de mil, único de los de su clase, que queda con tan exiguo sueldo en el Municipio.

Para el próximo año 1914 es fácil introduzcamos nuevas mejoras en esta publicación, insertando dibujos satíricos, para lo cual, estamos en tratos con un conocido y reputado dibujante de Sevilla.

España en Marruecos, por el Teniente Coronel, don Gonzalo Calvo, Jefe de Estado Mayor.

Acabamos de recibir los cuadernos 9 al 28 inclusive, de esta popular publicación, que edita sin interrupción la Casa Maucci de Barcelona.

Tan amenos e importantes como los anteriores, aumenta en ellos el interés del libro la descripción del teatro de operaciones de la campaña del Rif en 1913 y de las primeras operaciones con toda clase de detalles comprobados.

También, como los cuadernos anteriores, van éstos profusamente ilustrados con retratos, vistas panorámicas, escenas de la campaña y otros asuntos.

Merece especial mención un artístico mapa plegable, a varias tintas que acompaña a estas entregas. Confeccionado sobre el mismo terreno por el autor, es el primero que se publica, en el que aparecen representados con exactitud todos los accidentes de aquel terreno, con los cursos de agua, las vías de comunicación antiguas y las construidas por los españoles con carácter provisional o definitivo y singularmente curioso hallar en él situadas las posiciones tomadas al enemigo por nuestras tropas desde Diciembre de 1911 hasta Mayo de 1912, figurando también las ocupadas en el Kert, durante el mes de Octubre del presente año 1913, después de las últimas agresiones de las cábilas rifeñas.

Un cuaderno doble semanal de 32 páginas, 20 céntimos.

No dejad de probar el selecto

Café helado

que se expende en la Tienda de LA TORRE.

ABACERIA

"La Vizcaina"

Isabel II, núm. 3.-Cádiz

"EL ISTMO"

VENTA DE CUERDAS DE GUITARRAS Y DE VIOLINES

Barrié, 28 y Javier de Burgos

En LA COVADONGA (Nuevo Rincón) el mejor café y el más económico.—Calle PLOCIA.

Pedid los aguardientes Anís eel *Clavel* y de los *Angeles*.

Imprenta LA UNION

Tarjetas de visita

desde UNA peseta

el 100.

Imp. LA UNION, F. Fontecha, 4: Cádiz

San Rafael
Despacho de Pescado Fresco
Valverde, 16
Higiene, Limpieza, Garantía y Precios
Módicos.
Horas de venta: De 7 á 11 de la mañana y de 6 á 8
de la tarde.
Se sirven pedidos á domicilio.

Disponible

Grandes Almacenes
DE VIVERES
Coloniales y Ultramarinos
DE
EMILIO PORTAS Y C.^A
COBOS, 6.-CÁDIZ

LOS RAYOS X
● Periódico Independiente.— Oficinas: Calle Barrié, número 23. ●
Director: Abelardo Díaz Chinchilla
Precios de Suscripción.—En Cádiz, un mes, 1 pta.—Fuera, trimestre 3'75
Anuncios, reclamos y remitidos, á precios convencionales

Hotel Victoria
Calle Isaac Peral, números 11 y 13
50 habitaciones.— Cuartos de baño.— Alumbrado
eléctrico en todo el edificio.
Propietario: Andrés Ballester

**Compañía de Vapores Correos
DE AFRICA**
NUEVO SERVICIO DESDE EL LUNES 6 DE AGOSTO ENTRE
Cádiz, Tánger, Algeciras, Gibraltar y Ceuta
Por los magníficos vapores de gran marcha y de lujo
de la expresada Compañía.
ALIDA DE CADIZ para TANGER y ALGECIRAS los lunes, martes, miércoles, jueves-
viernes y sábado de cada semana, á las 7 de la mañana.
SALIDA DE CADIZ para GIBRALTAR con escala en Tánger y Algeciras los lunes,
miércoles y viernes á las 7 de la mañana.
SALIDAS DE CADIZ para CEUTA con escala en Tánger y Algeciras, los jueves á las 7
de la mañana.
El vaporcito auxiliar para conducir el pasaje á bordo, sa'ldrá del muelle de la Capita
nia, á las 6 y 30 de la mañana.
Precios del pasaje:

De Cádiz	1. ^a	2. ^a	3. ^a	pesetas.
á				
Gibraltar	30	23	10	»
Algeciras	20	23	10	»
Ceuta	30	24	10	»
Tánger	27	21	10	»

Los billetes de pasajes, han de adquirirse precisamente en la oficina de la casa con
signataria, el día antes de la salida del vapor y la noche antes de 8 y 30 á 10.
También se admite carga para dichos puertos con arreglo al mismo itinerario.
NOTA.—Hay un servicio rápido entre Algeciras, Tánger y Cádiz para el enlace con el
ren expreso de Madrid, todos los domingos, saliendo á las 5 de la mañana de Algeciras y
á las 8 y 30 de Tánger.
Para más informes, Consignatario en Cádiz, Santo Cristo, número.
HEREDEROS DE ANTONIO MILLAN

**SERVICIOS
DE LA
Compañía Trasatlántica
DE BARCELONA**
DICIEMBRE DE 1913
LINEA DE BUENOS AIRES
El día 3 sa'ldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor
INFANTA ISABEL DE BORBON
Directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
LINEA DE NUEVA YORK, CUBA Y MEXICO
El día 25 sa'ldrá de Barcelona, el el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el magnífico
vapor
ANTONIO LOPEZ
directamente para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto México.
LINEA DE CUBA Y MEXICO
El día 17 sa'ldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor
ALFONSO XIII
directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa Rica
y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.
Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta. También á pre-
cios convencionales para camarotes de lujo.
LINEA DE VENEZUELA—COLOMBIA
el 10 sa'ldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor
MONTSERRAT
directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto
Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los va-
pores el 12 de cada mes, para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admi-
tiendo pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina
por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos
puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También admite
carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carupano y
Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.
LINEA DE FILIPINAS
El día 1 sa'ldrá de Liverpool y el 12 de Barcelona, habiendo hecho las escala inter-
medias, el vapor
C. LOPEZ Y LOPEZ
directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo
por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra,
China, Japón y Australia.
LINEA DE FERNANDO POO
El día 2 sa'ldrá de Barcelona, el vapor
ISLA DE PANAY
con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Cosablanca,
Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, demás escalas
intermedias y Fernando Póo.
Regresando de Fernando Póo el 2, hacen las escalas de Canarias y de la Península
indicadas en el viaje de ida.
Estos vapores admiten cargas en las condiciones más favorables y pasajeros, á quie-
nes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en sus
relatados servicios. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Re-
bajas por pasajes de ida y vuelta. También se admiten carga y se expiden pasajes para
todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar
las mercancías que se embarquen en sus buques.
Para informes, dirigirse en Cádiz á la delegación de la Compañía Trasatlántica,
Isabel la Católica, 3.

DOCTOR D. CAYETANO DEL TORO
Consultas médico-quirúrgicas. Todos los días de 12 á
2 de la tarde.—Gratis para los pobres los Mar-
tes, Jueves y Sábados.
Calle de San Miguel, número 16.—Cádiz

ACADEMIA PREPARATORIA
Policía, Contadores Provinciales y Municipales
(Oposiciones convocadas)
y Procuradores por un funcionario judicial
Colegio de San Agustín.-Plaza San Agustín, núm. 1

Imprenta “LA UNION”
PLAZA DE FERNANDEZ FONTECHA, NÚMERO 4.